

CON LA EXPERIENCIA
DE UNA GRAN MARCA

CARAVANAS 1997

AVEC L'EXPERIENCE
D'UNE GRANDE MARQUE

CARAVANES 1997

CON L'ESPERIENZA
DI UNA GRANDE MARCA

ROULOTTE 1997



SUN roller

CONFÍE EN EL NUMERO 1

Desde hace más de 20 años Roller Ibérica diseña y construye caravanas siguiendo los más altos estándares de calidad del sector.

Nuestro objetivo es crear productos de gran calidad en los que los clientes se sientan confortables, como en su propia casa. Esta idea ha sido el motor de la empresa durante toda su trayectoria, y ha impulsado nuestra continua puesta al día en tecnologías y equipos productivos, que han permitido construir caravanas cada vez más compactas y seguras.

Contamos además con una extensa red de concesionarios oficiales por toda Europa, que aseguran a los usuarios de nuestras caravanas un excelente servicio post-venta.

L'EXPERIENCE D'UNE GRANDE MARQUE

Depuis plus de 20 ans Roller Ibérica conçoit et fabrique des caravanes conformément aux standards de qualité les plus élevés du secteur.

Notre objectif est de fabriquer des produits de grande qualité dans lesquels les clients se sentiront comme chez eux. Cette idée est depuis toujours la principale motivation de l'entreprise et a été à l'origine de sa mise à jour continuelle au point de vue technologie et équipements de production, ce qui lui a permis de fabriquer des caravanes toujours plus sûres et plus confortables.

Nous disposons de plus dans toute l'Europe d'un large réseau de concessionnaires officiels qui garantissent aux utilisateurs de nos caravanes un excellent service après-vente.

FACCIA ASSEGNAMENTO SUL NUMERO UNO

Da oltre vent'anni la Roller Ibérica progetta e costruisce roulotte con gli standard di qualità più alti del settore.

Il nostro obiettivo è quello di creare prodotti di eccellente qualità in cui i clienti si sentano a proprio agio, come a casa. Quest'idea è stata da sempre il motore dell'azienda ed ha stimolato il continuo aggiornamento delle tecnologie e dei processi produttivi, che ci ha permesso di costruire roulotte sempre più compatte e sicure.

Abbiamo una vasta rete di concessionari ufficiali in tutt'Europa, che garantiscono agli utenti delle nostre roulotte un eccellente servizio postvendita.



CALIDAD, DISEÑO Y SEGURIDAD

Nuestras caravanas ofrecen el confort de una vivienda unido a la posibilidad de viajar en máxima libertad y vivir con la familia en plena naturaleza.

En su construcción utilizamos materiales de primera calidad, y modernos procesos de producción, para conseguir la mejor relación robustez/ligereza, y la máxima seguridad.

Además cuidamos hasta el último detalle del interior de la caravana, para conseguir ambientes modernos y agradables pero a la vez espaciosos y prácticos.

Usted puede elegir entre tres modelos, -Princess, Sevilla y Fiesta-, en sus múltiples versiones de medidas, prestaciones y acabados, siempre con la garantía de Roller Ibérica.

QUALITE, CONCEPTION ET SECURITE

Nos caravanes offrent le confort d'un logement allié à la possibilité de voyager en toute liberté et de vivre en famille en pleine nature.

Nous utilisons pour leur fabrication des matériaux de toute première qualité, avec des systèmes modernes de production afin d'obtenir le meilleur rapport possible robustesse/légereté et une sécurité maximale.

Nous soignons jusqu'au dernier détail l'intérieur de la caravane afin d'obtenir des ambiances modernes et agréables, mais en même temps spacieuses et pratiques.

Vous pouvez choisir entre trois modèles, Princess, Sevilla et Fiesta, dans leurs multiples versions au point de vue dimensions, prestations et finitions, toujours avec la garantie Roller Ibérica.

QUALITA, DISEGNO E SICUREZZA

Le nostre roulotte offrono il confort di una casa unito alla possibilità di viaggiare con la massima libertà e di vivere con tutta la famiglia in mezzo alla natura.

Utilizziamo materiali di prima qualità e moderni processi di produzione per ottenere il miglior rapporto leggerezza/robustezza e la massima sicurezza.

Inoltre curiamo anche i minimi particolari dell'interno della roulotte per ottenere ambienti moderni e gradevoli, ma allo stesso tempo spaziosi e pratici.

La gamma si compone di tre modelli (Princess, Sevilla e Fiesta) disponibili in molteplici versioni per dimensioni, prestazioni e allestimenti, ma sempre con la garanzia della Roller Ibérica.



SUN roller

PRINCESS

La nueva caravana Princess impacta desde el primer momento por su aerodinámico diseño exterior, que favorece una óptima estabilidad y un excelente agarre en las curvas, gracias a su alto coeficiente de penetración y un centro de gravedad muy bajo.

Todos los componentes del interior de la caravana han sido minuciosamente seleccionados: mobiliario de diseño en formas redondeadas, madera maciza de arce de tonos cálidos y tapicerías elegantes y de gran calidad, que configuran un conjunto armónico y acogedor.

Además, Princess incluye de serie un equipamiento muy completo: Thetford giratorio, depósito de aguas sucias, panel de control con señalización del nivel de los depósitos de agua, etc.

Hasta el más experto caravanista encontrará en Princess la respuesta a todas sus exigencias.

La nouvelle caravane Princess nous frappe dès le départ par sa conception extérieure aérodynamique qui permet une stabilité optimale et une tenue de route excellente dans les virages grâce à son coefficient de pénétration élevé et son centre de gravité très bas.

Tous les éléments de l'intérieur de la caravane ont été soigneusement sélectionnés: le mobilier de design aux formes arrondies, le sycamore massif aux tons chauds et les tapisseries élégantes de grande qualité constituent un ensemble harmonieux et accueillant.

De plus, la Princess est dotée en série d'un équipement très complet: Thetford rotatif, réservoir pour les eaux usées, tableau de contrôle indiquant le niveau des réservoirs d'eau, etc.

Le caravanier le plus expert trouvera dans la Princess la réponse à toutes ses exigences.

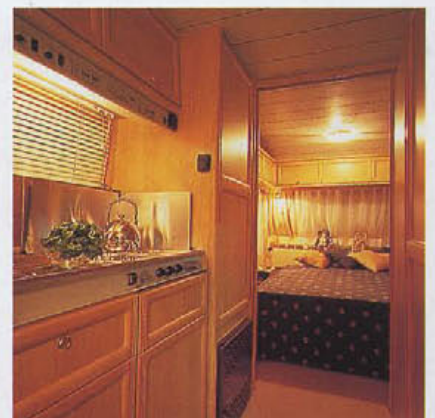
La nuova roulotte Princess colpisce sin dal primo momento per la forma aerodinamica, che consente un'ottima stabilità e un'eccellente tenuta di strada, grazie all'elevato coefficiente di penetrazione e al bassissimo centro di gravità.

Tutti i componenti interni della roulotte sono stati minuziosamente selezionati: mobili moderni e dalle forme arrotondate, legno massello di acero dalle tonalità calde ed eleganti tappezzerie della migliore qualità, che creano un ambiente armonico e accogliente.

Inoltre, la Princess ha un allestimento di serie particolarmente completo: Thetford girevole, serbatoio per le acque di rifiuto, pannello comandi con indicazione del livello dei serbatoi d'acqua, ecc.

Anche il più esperto rullottista troverà nella Princess la risposta a tutte le proprie esigenze.





SEVILLA

La serie Sevilla está formada por una extensa gama de caravanas ligeras y muy bien equipadas, a un precio muy ajustado.

La gran variedad de opciones a elegir en cuanto a modelos y opciones, hacen de Sevilla una caravana adaptable a todos los gustos.

Sevilla ofrece una gran resistencia estructural, gracias a su techo de panel sandwich y a su suelo de gran espesor, que aportan además un excelente aislamiento térmico.

Su interior impresiona por la madera de roble natural y el diseño moderno y elegante de sus tapicerías.

Una opción ideal para disfrutar de unas felices vacaciones en familia.

La série Sevilla se compose d'une gamme étendue de caravanes légères et très bien équipées, à un prix très ajusté.

Le grand choix de possibilités au point de vue modèles et options font de la Sevilla une caravane pouvant s'adapter à tous les goûts.

La Sevilla offre une grande résistance structurelle grâce à son toit en panneau sandwich et à son plancher d'une grande épaisseur, qui assurent de plus une excellente isolation thermique.

A l'intérieur, l'utilisation de chêne naturel et la conception moderne et élégante de ses tissus impressionnent très favorablement.

Un choix idéal permettant à votre famille de jouir d'excellentes vacances en pleine nature.

La serie Sevilla è formata da una vasta gamma di roulotte leggere e ben equipaggiate, ad un prezzo modico.

La grande varietà di modelli e opzioni, ne fanno una roulotte adattabile a tutti i gusti.

La Sevilla ha una struttura particolarmente resistente, grazie al soffitto in pannello sandwich e al pavimento di grande spessore che, inoltre, offre un eccellente isolamento termico.

L'interno colpisce per il legno di rovere naturale e per il disegno moderno ed elegante della sua tappezzeria.

Una scelta ideale per passare delle felici vacanze in famiglia.



CARACTERISTICAS TECNICAS - DOTACIONES



Roller Ibérica, S.A.

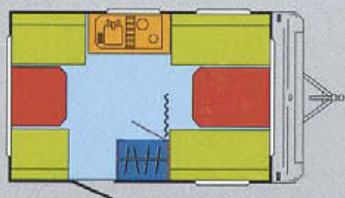
Ctra. de Tordera a Hostalric, km 7,5
08495 Fogars de Tordera (Barcelona)
Salida nº10 Autopista A-7 de Barcelona

Tel. (972) 86 44 01
Fax (972) 86 47 15

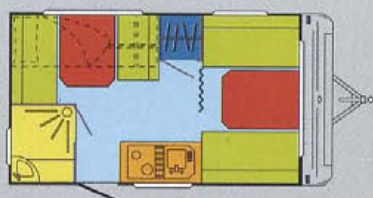


SEVILLA

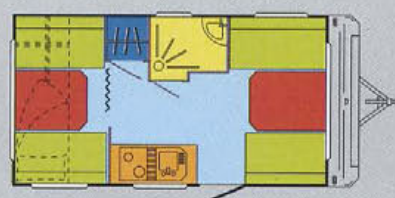
330 DD



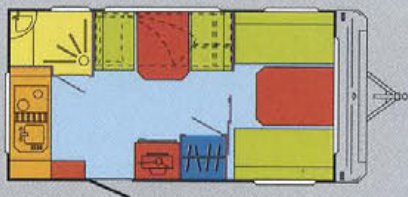
385 T



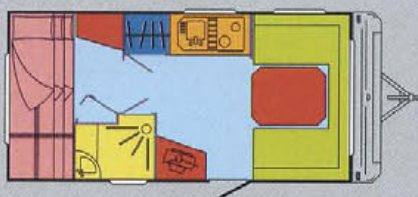
390 DD



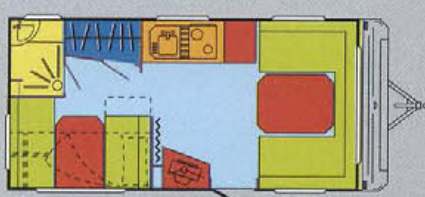
420 F



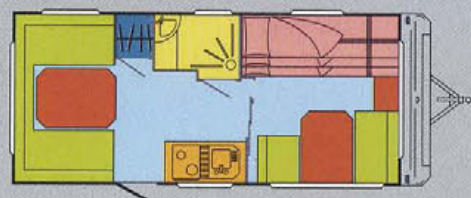
435 L



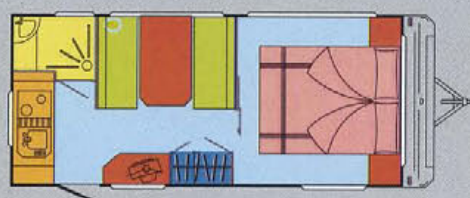
440 T



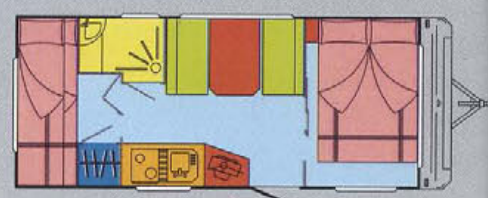
470 F



480 CP



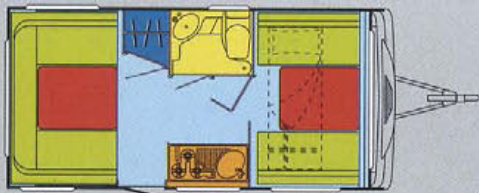
490 CPE



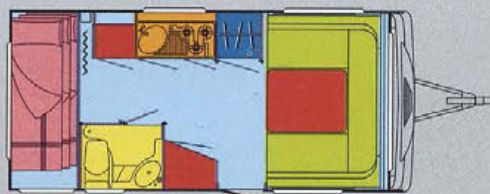
	Longitud interior / exterior cm.	Anchura cms.	Altura total / interior cm.	Peso en vacío / P.T.C. Kg.	Neumáticos	Ventanas abatibles	Plazas	Dimensión cama anterior / central / posterior cm.
SEVILLA 330 DD	337 / 394	205	246 / 190	580 / 750	145 R 13	5	3	130x190 / - / 92x190
SEVILLA 385 T	379 / 436	225	246 / 190	660 / 850	155 R 13	5	5	130x210 / - / 70x180, 115x185
SEVILLA 390 DD	407 / 464	205	246 / 190	660 / 900	165 R 13	6	5	127x190 / - / 120x190, 65x190
SEVILLA 420 F	421 / 476	225	246 / 190	690 / 900	185/70 R 13	6	5	130x210 / 120x180, 65x180 / -
SEVILLA 435 L	449 / 507	225	246 / 190	730 / 1000	185/70 R 13	7	5	130x210 / - / 1 de 78x208, 2 de 80x208
SEVILLA 440 T	456 / 513	225	246 / 190	730 / 1000	185/70 R 13	7	5	130x210 / - / 120x186, 68x169
SEVILLA 470 F	485 / 542	225	246 / 190	740 / 1000	175/70 R 13	9	6	95x195 - 3 de 70x195 / - / 130x210
SEVILLA 480 CP	513 / 570	225	246 / 190	790 / 1000	185/70 R 14	7	4	135x190 / 120x180 / -
SEVILLA 490 CPE	523 / 580	225	246 / 190	840 / 1100	185/70 R 14	7	6	135x190 / 110x180 / 2 de 78x210

PRINCESS

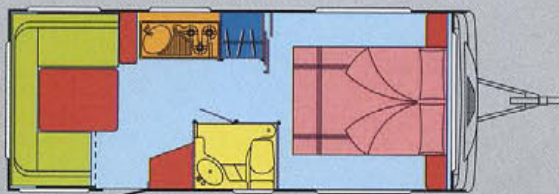
460 DD



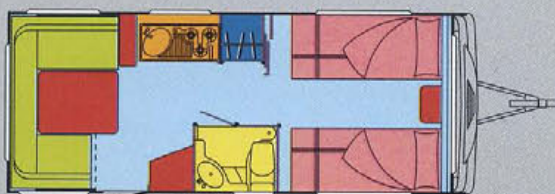
460 KL



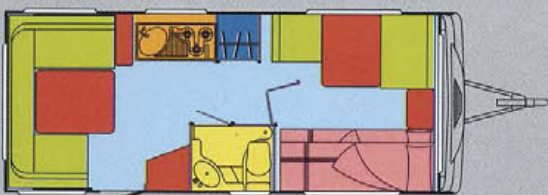
520 CP - A



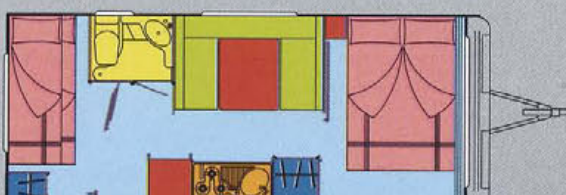
520 CP - B



520 KL2

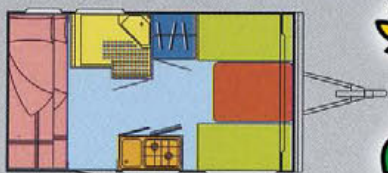


540 CPE

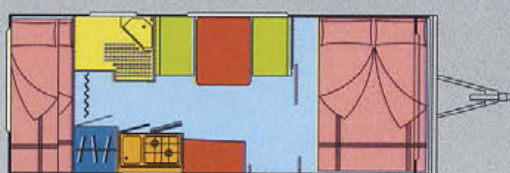


FIESTA

36 L



49 CP



	Longitud interior / exterior cm.	Anchura cms.	Altura total / interior cm.	Peso en vacío / P.T.C. kg.	Neumáticos	Ventanas abatibles	Plazas	Dimensión cama anterior / central / posterior cm.
PRINCESS 460 DD	441 / 499	230	251 / 190	820 / 1100	185/70 R 14	7	5	140x215, 65x180 / - / 140x215
PRINCESS 460 KL	465 / 523	230	251 / 190	850 / 1100	185/70 R 14	7	5	140x215 / - / 80x215, 85x210, 80x204
PRINCESS 520 CP	558 / 616	230	251 / 190	940 / 1200	165 R 14	8	4	135x190 / - / 140x215
PRINCESS 520 KL2	546 / 604	230	251 / 190	940 / 1200	165 R 14	9	5	1 de 90x180, 2 de 70x180 / - / 140x215
PRINCESS 540 CPE	562 / 617	247	251 / 190	1040 / 1300	165 R 14	7	6	135x190 / 120x190 / 79x180, 80x185
FIESTA 36 L	358 / 379	204	246 / 190	580 / 730	145 R 13	6	4	120x190 / - / 72x183, 64x183
FIESTA 49 CP	523 / 544	204	246 / 190	740 / 1000	185/70 R 13	7	6	135x190 / 95x178 / 78x190, 78x190



DOTACIONES

PRINCESS SEVILLA FIESTA

CHASIS

Estructura paredes sandwich en 6 caras	●	●	●
Chasis superligero galvanizado	●	●	●
Retromatik	●	●	●
Rueda jockey telescópica	●	●	●
Suspensión independiente en cada rueda	●	●	●
Eje con barra de torsión	●	●	●
Pre-instalación amortiguadores	●	●	●
Amortiguadores de doble efecto	●	○	○

CARROCERIA

Ventanas con doble cristal termo moldeadas y abatibles	●	●	●
Compases ventanas automáticos	●	●	●
4 asas de tiro exterior ergonómicas	●	●	●
Cofre integral	●	●	●
Puerta escudería dos cuerpos esquinas romas	●	●	●
Puerta escudería un cuerpo esquinas romas	●	●	●
Testata delantera termoformada en ABS	●	●	●
Luz de avance	●	○	○
Perfil contorno avance	●	●	●
Tapacubos o embellecedor ruedas	●	●	○
Porta-matrículas integral	●	●	○

INSTALACIONES

Cocina encimera 2 fuegos	●	●	●
Cocina encimera 3 fuegos	●	●	●
Fregadero inoxidable	●	●	●
Agua impulsada por bomba contrífuga	●	●	●
2 depósitos de agua de 15 l. en Sevilla y Fiesta y 22 l. en Princess	●	●	○
Cajón cubertero	●	●	●
Campana cocina con panel eléctrico	●	●	●
Nevera de 77 l, de 220 V., o 12 V., o gas.	●	●	●
Nevera de 70 l, de 220 V., o 12 V., o gas.	●	●	○
Nevera de 60 l, de 220 V., o 12 V., o gas.	●	●	●
Instalación gas butano 28 mlbares.	●	●	●
Centralización de desagües	●	○	○
Transformador 220 V., -12 V.	●	●	●
Nivel aguas limpias	●	●	●

VARIOS

Persiana veneciana de lamas en cocina	●	●	●
Cortinas Fuscurit enrollada automático S.N.C.F.	●	●	○
Ventanas con mosquiteras	●	○	○
Claraboyas con ventilador 2 posiciones	●	○	○
Claraboyas con ventilador, mosquiteras	●	●	●
Plato de ducha en toilette	●	●	○
Ducha teléfono extensible	●	●	○
Inodoro Cassette Therford	●	○	○
Calefacción 3.000 kcal./hora	●	○	○
Impulsor de aire caliente 220 V.	●	○	○
Tapicerías alta calidad lavables	●	●	●
Tapicerías con botonera forrada	●	●	●

Los datos del presente catálogo son meramente informativos. Roller Ibérica se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de sus productos. Los pesos y medidas indicadas tienen una tolerancia de $\pm 5\%$.

● Serie ○ Opción



F I E S T A

La opción ideal para los que se inician en el mundo del caravanning: una caravana joven, ligera y muy fácil de llevar, con la calidad y solidez de los productos de Roller Ibérica.

Fiesta está diseñada para poder incorporar el equipamiento al gusto de cada cliente, adaptándose a todos los presupuestos.

Sus líneas exteriores destacan por un innovador cofre, diseñado recientemente por el equipo técnico de la empresa. Con una enorme capacidad, usted podrá guardar en el cofre objetos tan engorrosos como el avancé, los esquís, las cañas de pescar..., y cargar y descargar desde el exterior de la caravana.

El interior es acogedor y funcional, gracias al mobiliario de color miel y las alegres tapicerías, que aportan un toque de frescura e informalidad al ambiente.

¡Escápese con Fiesta y disfrute en libertad de su tiempo libre!

Le choix idéal pour ceux qui font leurs premiers pas dans le monde du caravanning: une caravane jeune, légère et très facile à remorquer, possédant la qualité et la solidité qui distinguent les produits de Roller Ibérica.

La Fiesta est conçue pour être dotée d'un équipement au goût de chaque client et s'adapter à tous les budgets.

Ses lignes extérieures se caractérisent par un coffre innovateur mis au point récemment par l'équipe technique de l'entreprise. Sa capacité énorme vous permettra d'y ranger des objets aussi encombrants que l'avant, des skis, des cannes à pêche, qui peuvent de plus être chargés et déchargés de l'extérieur de la caravane.

L'intérieur est accueillant et fonctionnel grâce à ses meubles couleur miel et ses tissus gais qui lui donnent un air de fraîcheur et une ambiance détendue.

Echappez-vous avec la Fiesta et profitez en toute liberté de vos loisirs !

La scelta ideale per chi inizia: una roulotte giovane, leggera e molto facile da portare, con la qualità e la solidità dei prodotti della Roller Ibérica.

La Fiesta è stata creata per adeguarsi ai gusti e alle disponibilità di ogni cliente.

L'esterno si distingue per il nuovo ripostiglio. La sua enorme capacità permetterà di riporvi oggetti ingombranti, come la veranda, gli sci, le canne da pesca... e di caricare e scaricare comodamente il tutto dall'esterno della roulotte.

L'interno è accogliente e funzionale, grazie ai mobili color miele e alle allegre tappezzerie, che danno un tocco fresco e informale all'ambiente.

Scappi con Fiesta e viva spensieratamente il Suo tempo libero.





LOS DETALLES DE UNA GRAN CARAVANA

Todas las caravanas de Roller Ibérica están pensadas para incorporar el equipamiento más moderno y de mejor calidad existente en el sector.

LES DETAILS D'UNE GRANDE CARAVANE

Toutes les caravanes de Roller Ibérica sont prévues pour recevoir l'équipement le plus moderne et le plus fiable du secteur.

I DETTAGLI DI UNA GRANDE ROULOTTE

Tutte le roulotte della Roller Ibérica sono state studiate per incorporare l'allestimento più moderno e di miglior qualità del settore.



Panel sandwich en paredes, suelos y techos

La densidad del panel sandwich de Roller Ibérica garantiza la resistencia, la ligereza y el perfecto aislamiento de la caravana.

Panneau sandwich pour les parois, le plancher et le toit

La densité du panneau sandwich de Roller Ibérica garantit la résistance, la légèreté et l'isolation parfaite de la caravane.

Pannelli sandwich su pareti, pavimento e soffitto

La densità dei pannelli della Roller Ibérica ne garantisce la resistenza, la leggerezza e il perfetto isolamento.



Depósito exterior de aguas sucias

Con ruedas, para moverlo con facilidad.

Réservoir extérieur pour les eaux usées

Ses roues permettent de le déplacer facilement.

Serbatoio esterno per le acque di rifiuto

Con ruote, per poterlo muovere con facilità.



Asas de tiro integradas

Unas prácticas empuñaduras permiten desplazar la caravana. Están integradas en el cofre.

Poignées de manœuvre intégrées

Des poignées pratiques permettent de déplacer la caravane. Elles sont intégrées au coffre.

Maniglie integrate

Comode maniglie per tirare la roulotte, integrate nel cofano.



Panel de control de niveles

Un innovador sistema controla el nivel de batería del coche y del depósito del agua.

Tableau de contrôle des niveaux

Un système innovateur contrôle le niveau de la batterie de la voiture et du réservoir d'eau.

Pannelo di controllo dei livelli

Un sistema innovativo controlla il livello della batteria della vettura e del serbatoio dell'acqua.



Thetford giratorio

Gran confort y máximo aprovechamiento del espacio del lavabo.

Thetford rotatif

Grand confort et mise à profit maximale de l'espace dans le cabinet de toilette.

Thetford girevole

Grande confort e massimo sfruttamento dello spazio della toilette.



Depósito exterior de aguas limpias

Con gran capacidad e indicador de nivel.

Réservoir extérieur d'eau propre

D'une grande capacité; indicateur de niveau.

Serbatoio esterno dell'acqua potabile

Di grande capacità e con indicatore di livello.



Camas confortables

Colchón de muelles sobre somier a lamas. Práctico espacio debajo para guardar objetos.

Lits confortables

Matelas à ressorts sur sommier à lattes. Espace de rangement pratique au-dessous.

Letto confortevole

Materasso a molle su sommier di lamina. Pratico spazio sotto per riporre oggetti.



Claraboyas con doble difusor y mosquiteras

Para ventilar sin molestias.

Lanterneau à double diffuseur et moustiquaire

Permet de ventiler sans problème.

Oblò con doppio diffusore e zanzariera

Per poter arieggiare la roulotte senza molestie.



Llaves

Sistema de cerraduras único para cada modelo.

Clés

Système de serrures uniques pour chaque modèle.

Chiavi

Una sola chiave permette di aprire tutte le serrature della roulotte.



Concesionario / Concessionnaire / Concessionari



D. Di Sociedad
Estatad
para el Desarrollo
del Diseño Industrial
Miner



Roller Ibérica, S.A.

Ctra. de Tordera a Hostalric, km 7,5
08495 Fogars de Tordera (Barcelona)
Salida nº10 Autopista A-7 de Barcelona

Tel. (972) 86 44 01
Fax (972) 86 47 15